

S A I M A A N

luotsipiirin

vuosikertomus

v. 1963.

T a u l u 1 A.

Luotsiasemat ja niiden henkilökunta v.1963.

Luotsiasemat ja vartiopaikat			Luotsihenkilökunta													
A s e m a n n i m i	Luotsiasemia	Vartiopaikkoja	L u o t s e j a	Vt. Luotseja			Y h t e e n s ä	s i i t ä				Ilman pätevyyskirjaa	Erikoiskurssin suorittaneita	Merenkulkuhallituksen erik.kurss.suoritt.	Merimies- tai laivurikoulun käyneitä	Luotsaavia luotseja
Lauritsala	1		1				1	1	1							1
Puumala	1		1				1	1	1							1
Varkaantaipale	1		1				1	1	1							1
Savonlinna	1		1				1	1	1		1					1
Taipale	1		1				1	1	1							1
Konnus	1		1				1	1	1							1
Kuopio	1		1				1	1	1							1
Ahkionlahti	1		1				1	1	1							1
Lastukoski	1		1				1	1	1							1
Palokki	1		1				1	1							1	1 ✓
Oravi	1		1				1	1	1							1
Vuokala	1		1				1	1	1							1
Joensuun ala	1		1				1	1	1							1
Joensuun ylä	1		1				1	1								1 ✓
Ahveninen	1		1				1	1	1							1
Pielisjärvi	1		1				1	1	1							1
Suosalmi	1		1				1	1								1 ✓
Juojärvi	1		1				1	1	1							1
Yhteensä	18		18				18	18	15		1	4				

T a u l u l. B.

- Valtion loistot ja niiden henkilökunta v.1963.

N i m i	L o i s t o t						Huomau- tuksia.
	Sektorin loistot			Linjaloiistot			Valopöijut
	Sähkövalolla	Kaasuvalolla	Öljyvalolla	Sähkövalolla	Kaasuvalolla	Öljyvalolla	
<u>Valtion:</u>							
Akkasaari alempi					1		
- "- ylempi					1		
Palosaari		1					
Luovukkaluoto		1					
Kuhaluoto		1					
Mustasaari		1					
Laivaluoto		1					
Koivuluoto		1					
Vuosalmi							1
Kutvele		1					
Rehusaari		1					
Parkonsaari		1					
Ketvele		1					
Ilkonsaari		1					
Rastinluoto		1					
Ryövälinluoto		1					
Soukkionniemi		1					
Lammaskivi		1					
Osmonaskele		1					
Harmaaparta		1					
Vuoriluoto		1					
Keriniemenletto		1					
Oulunpää		1					
Lehtosaari		1					
Vekara		1					
Tetriluoto		1					
Tuohiluoto		1					
Kommersalmi		1					
Siirto		26			2		1

Siirto		26			2		1	
Lukkarinluoto		1						
Varisluoto		1						
Torakkaluoto		1						
Marjosaari		1						
Hietasaari		1						
Kaijaluoto		1						
Selkälüoto		1						
Selkäsaari		1						
Pirttiluoto		1						
Kolikkoinäalmi							1	
Sotkankari		1						
Puutosalmi							1	
Puutossaari		1						
Huhtisaari		1						
Muuraissaari		1						
Oravi	1							
Muuttosaari		1						
Ukonkari		1						
Kuikkaluoto		1						
Ollinkari		1						
Aittoluoto		1						
Rapaluoto		1						
Papinsaari		1						
Rastinniemi		1						
Kuhakivi		1						
Kasinlinna		1						
Ristluoto		1						
Laivakallio		1						
Savonselkä							1	tilapäinen
Sirkkuniemi		1						
Tikansaari		1						
Harmaasaari		1						
Venäläissaari					1			
Laakkiinsaari					1			
Noljakansaari		1						
Linnunlahden alempi				1				
Linnunlahden ylempi				1				
Kukkosensaari alempi				1				
Kukkosensaari ylempi				1				
Yhteensä	1	55		4	4		4	

4

T a u l u 1. C.

Yksityisten kustantamat loistot v. 1963.

Luotsaus- alue	Loiston- nimi	Loistosta huolehtii	Johtoloistoja				
			Sektoriloistot		Linjaloistot		
			Sähkövalo	Kaasuvalo	Sähkövalo	Kaasuvalo	
Lauritsala	Lappeenrannan satama,alempi	Lappeenrannan kaupunki			1		valaisevat ympäri näköpiirin
- " -	Lappeenrannan satama,ylempi	- " -			1		
- " -	Kaukopään vesi-varastoalue N:o 1,2,3,4,5	Enso-Gutzeit Oy		5			
Savonlinna	Savonlinnan alempi	Savonlinnan kaupunki			1		
- " -	Savonlinnan ylempi	- " -			1		valaisee ymp.näköpiirin
- " -	Wilh.Schauman OY	OY Wilh. Scauhman		1			
Kuopio	Kuopion satama N:o 1	Kuopion kaupunki	1				
- "-	N:o 2	- "-	1				
- "-	Itkonniemi alempi	- "-			1		
- "-	Itkonniemi ylempi	- "-			1		
		Yhteensä	2	6	6		

T a u l u 1. D.

Valtion veneet eri-luotsi-ja majakka-asemilla v.1963.

Luotsi - ja majakka- asemia.	Moottori- veneitä			Viitta- veneitä.		Soutuveneitä	Yhteensä	Huomau- tuksia
	Teräskuttereita	Rautaisia	Puisia	Koneellisia	Koneettomia			
Lauritsala	-	-	-	-	-	-	-	
Puumala	-	-	-	1	-	-	1	
Varkaantaipale	-	-	-	-	1	-	1	
Savonlinna	-	-	-	1	-	-	1	
Taipale	-	-	-	-	1	-	1	
Konnus	-	-	-	-	1	1	2	
Kuopio	-	-	-	-	1	-	1	
Ahkionlahti	-	-	-	-	1	-	1	
Lastukoski	-	-	-	-	1	1	2	
Palokki	-	-	-	-	1	-	1	
Oravi	-	-	-	-	1	-	1	
Vuokala	-	-	-	-	1	-	1	
Joensuun ala	-	-	-	-	1	-	1	
Joensuun ylä	-	-	-	-	1	-	1	
Ahveninen	-	-	-	-	1	-	1	
Pielisjärvi	-	-	-	-	1	-	1	
Suosalmi	-	-	-	1	-	-	1	
Juojärvi	-	-	-	-	1	-	1	
Saimaan luotsipiirin työvene	-	-	-	1	-	-	1	
Yhteensä				4	14	2	20	

T a u l u 1. E.

Meripelastusaselmia v.1963.

E i o l e .

T a u l u 2.

Avoimeksi tulleista tai lakkautettuja toimia v.1963.

Kuopion luotsiasemalla tullut avoimeksi yksi luotsin toimi luotsi Aapo Tolvasen kuoleman jälkeen.

Lakkautettu yksi luotsintoimi Puumalan, Kuopion, Palokin, Oravin, Joensuun alemman ja Vuokalan luotsiasemilta.

T a u l u 3.

Nimitykset ja määräykset v.1963.

Lakkautuspalkalla oleva vt.pursimies Erkki Armas J u v o n e n nimitetty luotsiksi Kuopion luotsiasemalla ja Puumalan luotsiasemalta lakkautuspalkalle asetettu luotsi Arvo Veikko Jatakari määrätty vt.pursimieheksi tarkastusalus Saimaaseen.

T a u l u 4.

Luotsihenkilökunnalle annettuja ohjauskirjoja v.1963.

Luotsiasema	Luotsivan- hemmälle	Luotseille	Luotsioppi- laille	Yhteensä
E i o l e				

6

T a u l u 2.

Avoimeksi tulleista tai lakkautettuja toimia v.1963.

Kuopion luotsiasemalla tullut avoimeksi yksi luotsin toimi luotsi Aapo Tolvasen kuoleman jälkeen.

Lakkautettu yksi luotsintoimi Puumalan, Kuopion, Palokin, Oravin, Joensuun alemman ja Vuokalan luotsiasemilta.

T a u l u 3.

Nimitykset ja määräykset v.1963.

Lakkautuspalkalla oleva vt.pursimies Erkki Armas J u v o n e n nimitetty luotsiksi Kuopion luotsiasemalla ja Puumalan luotsiasemalta lakkautuspalkalle asetettu luotsi Arvo Veikko Jatakari määrätty vt.pursimieheksi tarkastusalus Saimaaseen.

T a u l u 4.

Luotsihenkilökunnalle annettuja ohjauskirjoja v.1963.

Luotsiasema	Luotsivan- hemmälle	Luotseille	Luotsioppi- laille	Yhteensä
E i o l e				

T a u l u 5.

V i r k a v a p a u d e t v. 1963.

Virka- asema ja nimi	Virkapaikka	Virkavapauden aika	Virkavapauden syy
E i o l e			

T a u l u 6.

Rangaistuja luotsi- ja majakkahenkilöitä v.1963.

Joensuun alemmalta luotsiasemalta lakkautuspalkalle asetettua luotsi Aatto Olavi Litmasta varoituksella.
(Mkh:n kirj.5.4.1963, KD n:o 3054/61/125)

T a u l u 7.

Majakoiden, merimerkkien ym. merenkulunturvallisuuslaitteiden lukumäärä v.1963.

N i m i k e	1.1. 1963	Li- sät- ty	Pois- tet- tu	31.12. 1963	Huomautuksia
Sektoriloistoja	56	-	-	56	
Linjaloistoja	8	-	-	8	
Valopoijuja	4	-	-	4	
Merkkipoijuja	31	-	-	31	
Kumpeleita ja linjamerkkejä	2005	11	-	2016	
Viittoja	3394	-	-	3394	
<u>E. Yksityisiä</u>					
Sektoriloistoja	8	-	-	8	
Linjaloistoja	6	-	-	6	
Merkkipoijuja	2	-	-	2	
Kumpeleita	-	-	-	-	
Viittoja	15	-	-	15	

T a u l u 8.

Valaistut väylät ja niiden pituudet v. 1963.

Väylän nimi	Loistojen nimet ja lukumäärä	Väylän pituus mpk.
Lauritsala-Lappeenranta pohjoissatama	Akkasaaren alempi ja ylempi Lappeenrannan satama al. ja yl.	3.0
Lauritsala-Vuoksenniskan satama	Palosaari, Luovukkaluoto, Kuhaluoto- Mustasaari, Laivaluoto	23,0
Lauritsala-Päihänniemi-Rastinniemi-Puumalansalmi	Palosaari-Luovukkaluoto, Kuhaluoto- Mustasaari-Ilkonsaari-Rastinluoto- Soukkionniemi-Parkonsaari-Ketvele	38.0
Lauritsala-Päihänniemi-Rastinniemi-Varkaantaipale	Palosaari-Luovukkaluoto-Kuhaluoto- Ryövälinluoto-Lammaskivi	41.0
	Siirto	105.0

	Siirto	105,0
Puumala-Parkonpää-Kutveleen avokanavan kautta Vuoksen niskan satamaan	Ketvele, Parkonsaari, Rehusaari, Kutvele, Karvasalon valopoiju, Koivuluoto	37,0
Puumala-Parkonpää-Kylänniemen kautta Varkaantaip.	Ketvele, Parkonpää, Soukkionniemi, Rastinluoto, Ryövälinluoto, Lammaskivi	40,0
Puumala-Oulunpää-Vekara-Savonlinnan matkustajalaitasatama.	Osmonaskele, Harmaaparta, Vuoriluoto, Oulunpää, Lehtosaari, Vekara, Tetriluoto, Kommerniemi, Lukkarinluoto, Varisluoto, Savonlinnan alempi ja ylempi	39,0
Savonlinna-Varkaus (Valtion laituri)	Ilokallio, Torakkaluoto, Marjosaari, Hietasaari, Kaijaluoto, Selkäluoto, Selkäsaari, Pirttiluoto	42,0
Savonlinna-Oravi avokanava	Ilokallio, Torakkaluoto, Marjosaari, Hietasaari, Oravi	20,0
Oravi-Vuokala	Rapaluoto	29,0
Vuokala-Kivisalmi-Joensuun matkustajalaituri	Papinsaari, Ratinniemi, Kuhakivi, Kassinlinna, Ristsaari, Tikka, Harmaasaari, Noljakansaari, Linnunlahden alempi ja ylempi, Kukkosensaari ylempi ja al.	30,0
Vuokala-Savonselkä-Arvinsalmi-Tikansalmen-Pesolansaaren länsipuolitse-Joensuuhun	Papinsaari, Rastinniemi, Kuhakivi, Laivakallio, Savonselän valopoiju, Sirkkuniemi, Ristluoto, Laakkiinsaari, Venäläissaari, Harmaasaari, Noljakansaari, Linnunlahden al. ja yl., Kukkosensaari alempi ja ylempi	44,0
Kuopion matkustajalaiturista Rönönsaaren Itä-puolitse-Konnuksen kanavalle.	Kuopion satama N:o 1, Itkonniemen al. ja yl., Muuraissaari, Huhtisaari, Puutossaari, Puutossalmi, Sotkankari ja Kolikkoinsalmen valopoiju	25,0
Kuopio-Vehmersalmi, Palokin luotsiasema	Kuopion satama N:o 1, Ollinkari, Kuikkaluoto, Ukonkari	33,0
	Yhteensä	441,0

Huomautus.

Kaikki edellämainitut väylät ovat puutteellisesti valaistuja, joten pimeän aikana väylillä liikkujaan tulee hyvin tuntea väylät.

T a u l u 9.

Luotsipiiripäällikön ja apulaistuotsipiiripäällikön virkamatkat
v.1963(Otetaan huomioon kaikki virkamatkat riippumatta siitä onko
tehty matkalasku vai ei.)

Matkan suorittaja	Kulku-neuvo	A i k a	Mat-ka päiv. luku	Matkan tarkoitus.
Arvo Syrjälä	Juna	19.2.- 23.2.	3	Luotsipiiripäällikön neuvottelupäivät Helsingissä.
Arvo Syrjälä	Henkilö-auto	26.2.	1	Lakkautuspalkalle asetettu luotsi Lauri Lybeck luovuttanut Oravin l.as.kaluston ja tarvikkeet luotsi Allan Kososelle, samalla selvitetty viittajärjestelmän muuttumista koskevia väyläasioita.
Arvo Syrjälä	Linja-auto	28.2.- 2.3.	2	Lakkaut.palkalle asetettu luotsi Aatto Litmanen luovuttanut Joensuun al.luotsias.kaluston ja tarvikkeet luotsi Seth Sopaselle. Selvitetty Joensuun ylä- ja alal.as.viittajärjestelmän muuttamisesta aiheutuvia väyläasioita.
Arvo Syrjälä	-"-	23.3.	1	Selvitetty AGA:n tehtaalla loistojen kaasupullojen täyttöä, samoin A.Ahlström Oy:n kanssa kaasupullojen lastaus- ja purkauspaikeista.Tarkastettu Taipaleen luotsiasema,
Arvo Syrjälä	-"-	6.4.	1	Neuvoteltu Mikkelissa TVH:ssa Oravin l.as.varten tarvittavan maa-alueen luovuttamisesta ym.
Arvo Syrjälä	-"-	26.4.- 27.4.	1	Suunniteltu, laadittu ja allekirjoitettu Taipaleen l.as.rakennuksien korjauksia koskeva urakatyösopimus.

Arvo Syrjälä	T/a Saimaa	21.5.- 29.5.	8	Tarkastettu loistot ja poistet- tu kaasupullot Joensuun laivaväy- län loistoista.
Arvo Syrjälä	-"-	30.5.- 6.6	7	Tarkastettu loistot ja poistet- tu tyhjät kaasupullot Lappeenran- nan laivaväylän loistoilta.
Arvo Syrjälä	-"-	11.6.- 19.6.	8	Tarkastettiin loistot ja poistet- tiin tyhjät kaasupullot Varkauden ja Heinäveden laivaväylien lois- toilta.
Arvo Syrjälä	-"-	24.6.- 28.6.	4	Kuljetettiin ja kytkettiin kaa- supullot Lappeenrannan laivaväy- län loistoille.
Arvo Syrjälä	-"-	1.7.- 2.7.	2	Amiraali S.Sundman ja merenkul- kuneuvos Helge Jääsalo tarkasta- neet laivaväylän Lappeenranta - Savonlinna.
Arvo Syrjälä	-"-	3.7.- 16.7.	13	Kuljetettiin ja kytkettiin kaa- supullot Varkauden, Heinäveden ja Joensuun laivaväylän loistoille.
Arvo Syrjälä	-"-	17.7.- 23.7.	4	Tarkastettiin ja vastaanotettiin Taipaleen luotsias.rakennuksissa suoritetut korjaustyöt.Tarkastet- tu, että Varkauden ja Heinäveden väylän loistot paloivat.
Arvo Syrjälä	-"-	26.7.- 31.7.	5	Rakennettiin Niekkasaaaren, Harak- kasalon ja Reimaluodon linjamerkit. TVH:n ylijohtaja Tolonen, kanavao- saston Päälikkö Lappi-Seppälä ja piiri-insinööri Kajander tarkasti- vat Varkauden ja Heinäveden väy- lien parannusmahdollisuuksia.
Arvo Syrjälä	-"-	5.8.	1	Rakennettu Matarin purj.merkki.
Arvo Syrjälä	-"-	7.8.- 14.8.	7	Rakennettiin Punkaharjun ja Kon- gon väylällä entisten lahonneiden tilalle uusia linjamerkkejä sekä kunnostettiin ja maalattiin lois- toja, Lappeenrannan väylällä.
Arvo Syrjälä	Linja-auto	15.8. 17.8.	2	Tarkastettu Puulavedellä olevan Suosalmen luotsiaseman laivaväyliä.

Arvo Syrjälä	Juna	20.8.- 21.8.	1	Tarkastettu yhteistyössä TVH:n viranomaisten kanssa Kuusisaaren poikki rakennettavaa kanavaa sekä siihen liittyviä laivaväyliä.
Arvo Syrjälä	T/a Saima	23.8.- 2.9.	10	Rakennettu linjamerkkejä ja korjattu loistoja Kuopion väylällä. Harattu väylää Lastukosken l.as. alueella sekä rakennettiin 6 kpl. uusia linjamerkkejä, harattuaväylää varten
Arvo Syrjälä	-"	4.9.- 5.9.	1	Suunniteltu ja laadittu Oravin l.as.asuinrakennuksen korjauksia koskeva urakkatyösopimus sekä merkitty karttaan uusien viittojen laatu.(Pohj. Etelä jne.)
Arvo Syrjälä	-"	11.9. 19.9.	8	Merkitty karttoihin luotsien kanssa yhteistyössä Lauritsalan, Puumalan ja Vakaantaipaleen luotsiasemien alueilla uusien viittojen laatu(Pohj.Etelä jne.)
Arvo Syrjälä	-"	23.9. 27.9.	4	Osallistunut kiinteän omaisuuden pakkolunastukseen liittyvän Saimaan kanavan suuntaa koskeviin kokouksiin Lauritsalan kauppalassa sekä Lappeen, Joutsenon ja Nuijamaan kunnissa. Rakennettiin Kutveleen ylempi linjamerkki.
Arvo Syrjälä	Linja-auto	28.9.	1	Tarkastettu ja vastaanotettu Oravin luotsias.asuinrakennuksissa suoritettut korjaustyöt.
Arvo Syrjälä	-"	30.9.- 1.10.	1	Osallistunut Enon kirkonkylässä Kaltimon voimalaitoksen rakentamista koskevaan katselmuskokoukseen.
Arvo Syrjälä	T/a Saima	3.10.- 9.10.	6	Tarkastettu Varkauden, ja Heinäveden väyliä. Merkitty karttoihin luotsiasemia varten luotsien kanssa yhteistyössä Taipaleen, Konnuksen, Kuopion, Palokin ja Juojärven luotsiasemien alueiden viittajärjestelmän muutoksista aiheutuneet muutokset.

Arvo Syrjälä	T/a Saimaa ja linja-auto	11.10.- 22.10.	11	Lisätty kaasupulloja Joens. väylän loistoihin. Harattu ja rakennettu linjamerkkejä Pielisjoen laivaväyliä varten. Varkaudessa tarkastettiin ja vastaanotettiin sekä hinattiin Savonlinnaan Puumalan luotsiasemaa varten rakennettu viittamoottorivene.
Arvo Syrjälä	Linja-auto ja henkilö-auto	11.11.- 12.11.	1	Osallistunut Korttesalmen sillan rakentamista koskevaan katselmuskokoukseen. Tarkastettu ja mitattu MKH:n rakennusmestari Koskelan kanssa Lauritsalan ja Puumalan luotsiasemien rakennukset valtion omaisuuden inventointia varten. Samalla suunniteltiin niissä tarpeelliseksi katsottavia v. 1964 suoritettavia korjaustöitä.
Arvp Syrjälä	Juna ja linja-suto	15.11.- 16.11.	1	Tarkastettu ja mitattu Mkh:n rak.mest. Koskelan kanssa Oravin luotsias. rakennukset valtion omaisuuden inventoimia varten.
Arvo Syrjälä	Linja-auto	18.11.	1	Tarkastettu ja mitattu Mkh:n rak.mest. Koskelan kanssa Vuokalan, Joensuun ylä, Ahvenisen, Taipaleen, Konnuksen, Kuopion ja Ahlioni- lahden luotsiasemien rakennukset valtion omaisuuden inventointia varten sekä samalla suunniteltiin mainittujen luotsiasemien rakennuksissa tarpeelliseksi katsottavia v. 1964 aikana suoritettavia korjaustöitä.
Arvo Syrjälä	" ja juna ja henkilöaut.	19.11.- 23.11.	4	Toimitettu virka-asioita Helsingissä Merenkulkulaitoksen eri osastoilla. Neuvoteltu ja keskusteltu Päijänteen luotsipiiripäällikön kanssa luotsipiirien hoitoon ja edelleen kehittämiseen liittyviä asioita.
Arvo Syrjälä	Juna	26.11.- 28.11.	2	
Arvo Syrjälä	Juna	9.12.	1	

Arvo Syrjälä	Linja- auto	10.12.	1	Taipaleen l.as.kohdalla käynnissä olevan laajennus töiden yhteydessä suoritetaan maaperä- ja irtokiviräjäytyksiä jotka saattaavat aiheuttaa vaurioita Taipaleen l.as. rakennuksille, tämän takia tarkastettiin luotsiaseman asuin- ja ulkorakennukset sekä laadittiin pöytäkirja.
Arvo Syrjälä	Juna	16.12.- 18.12.	2	Suoritettu Merenkulkuhallituksen merikarttaosastolla sisävesiviittajärjestelmän muuttumisen johdosta tarkistuksia ja aiheelliseksi tulokittavia muutoksia viittojen karttaan merkitsemistä varten.
Arvo Syrjälä	Linja- auto	20.12. 21.12.	1	Tutustuttu Hirvensalmen kunnan toimistossa sillan rakentamista ja Puulaveden säännöstelyä koskevaan toimitusmiesten lausuntoon Merenkulkuhallitukselle lausunnon antamista varten.
Ferd.Nyberg	T/a Saimaa	6.9.- 9.9.	4	Kunnostettu ja maalattu Kerinienleto ja Lehtosaaren loistot. Valvottu Puumalan luotsi U.Lappalaisen uusien viittojen merkitseminen merikarttoihin. Tarkastettu Puumalan luotsiasema. Tarkastettu loistot.
Ferd.Nyberg	Linja- auto	23.10.- 25.10.	2	Neuvoteltu Joensuussa TVH:n piirikonttorissa ins.Hailan kanssa. Valvottu rak.liike Vesi-Pekan suorittamaa väyläharausta. Tarkastettu Joensuun ala-luotsiasema. Haraustyön päätyttyä neuvottelu TVH:n piirikonttorissa.
Ferd.Nyberg	T/a Saimaa	28.10. 29.10.	1	Viety Puumalan luotsiaseman uusi viittavene Puumalaan. Tarkastettu luotsiasema. Tarkastettu väyläosuus Savonlinna-Puumala.

Ferd.Nyberg	Linja-	4.11.-		Katselmuskokous Hirvensalmella
	auto	5.11.	1	Suosalmen sillan rakennusasiasta.
Ferd.Nyberg	T/a Saimaa	7.11.-		Poistettu Savonselän poiju tal-
		8.11.	1	ven ajaksi.Tarkastettu Vuokalan
				luotsiasema.Tarkastettu väyläe-
				suus Savonlinna-Savonselkä.
Ferd.Nyberg	- " -	13.11.-		Poistettu Vuosalmen valopoiju
		14.11.	1	talven ajaksi.Tarkastettu väylän
				osuus Savonlinna-Kutvele.
Ferd.Nyberg	- " -	26.11.	1	Sammutettiin loistot talven
				ajaksi väyläosuudella Oulunpää-
				Savonlinna.
Ferd.Nyberg	- " -	27.11.	1	Sammutettiin loistot talven
				ajaksi väyläosuudella Hietasaari-
				Savonlinna.

apnl. 12

T a u l u 10.

Loistojen tarkastukset virkamatkojen yhteydessä v.1963.

L o i s t o n n i m i .	T a r k a s t a j a j a a i k a	
	Luotsipiiripäällikkö	Apul.luotsipp.
Akkasaari alempi	1/6. 27/6.	
Akkasaari ylempi	1/6. 27/6.	
Palosaari	1/6. 27/6.	
Luovukkaluoto	1/6. 27/6.	
Kuhaluoto	1/6. 27/6.	
Mustasaari	5/6. 26/6.	
Laivaluoto	5/6. 26/6.	
Koivuluoto	5/6. 26/6.	
Vuosalmen valopoiju	26/6.	14/11 poistettu talven ajaksi
Kutvele	30/5. 25/6. 2/7.	14/11.
Rehusaari	30/5. 25/6.	14/11..
Parkonsaari	5/6. 25/6. 12/8.	14/11.
Ketvele	5/6. 25/6.	14/11.
Ilkonsaari	5/6. 26/6. 2/7. 12/8.	
Rastinluoto	5/6. 26/6.	
Ryövälinluoto	5/6. 26/6.	
Lammaskivi	5/6. 26/6. 13/9. 18/9.	
Soukkionniemi	5/6. 26/6.	14/11.
Osmonaskele	5/6. 25/6. 13/8.	6/9.29/10.14/11.
Harmaaparta	5/6. 25/6.	6/9.29/10.14/11.
Vuoriluoto	5/6. 26/6.	6/9.29/10.14/11.
Keriniemenletto	5/6.25/6.	6/9.29/10.14/11.
Oulunpää	6/6. 2/7.	6/9.29/10.14/11. 26/11.
Lehtosaari	6/6. 25/6. 13/8.	6/9.29/10.14/11. 26/11.
Vekara	6/6. 25/6.	6/9.29/10.14/11. 26/11.
Tetriluoto	6/6. 24/6.	6/9.29/10.14/11. 26/11.
Tuohiluoto	6/6.24/6. 23/9.	6/9.29/10.14/11. 26/11.
Kommerniemi	6/6. 24/6.	6/9.29/10.14/11. 26/11.
Lukkarinluoto	6/6. 24/6.	6/9.29/10.14/11. 26/11.
Varisluoto	6/6. 24/6.	6/9.29/10.14/11. 26/11.

Ilokallio	11/6.	6/9.29/10.14/11. 26/11.
Torakkaluoto	21/5. 19/6.	8/11.
Marjasaari	21/5. 19/6.	8/11.27/11.
Hietasaari	21/5. 19/6.	8/11.27/11.
Kaijaluoto	11/6. 19/6.	
Selkälüoto	11/6. 19/6. 27/7.	
Selkäsaari	25/5. 19/6. 29/7.	
Pirttiluoto	25/5. 19/6.	
Kolikkoinnsalmen poiju	5/7.	25/10 poist.talv. ajaksi
Sotkankari	17/6. 5/7.	
Puutossalmen valopoiju	5/7.	25/10. - " -
Puutossaari	1/6. 5/9. 24/8.	
Huhtisaari	17/6. 5/7. 24/8.	
Muuraissaari	17/6. 5/7.	
Aittoluoto	13/6. 5/7.	
Ollinkari	13/6. 8/7.	
Kuikkaluoto	13/6. 8/7.	
Ukonkari	13/6. 8/7.	
Muuttosaari	12/6. 8/7.	
Oravi	-	
Rapaluoto	25/5. 9/7.	8/11.
Papinsaari	25/5. 9/7.	8/11.
Rastinniemi	24/5. 10/7.	8/11.
Kuhakivi	21/5. 16/7.	8/11.
Kasinlinna	22/5. 16/7.	8/11.
Ristluoto	21/5. 10/7.	
Karkonkari (Laivakallio)	22/5. 10/7.	8/11.
Tikansaari	24/5. 10/7.	
Harmaasaari	24/5. 10/7.	
Venäläissaari	22/5. 10/7.	
Laakkiinsaari	22/5. 10/7.11/10.	
Noljakansaari	22/5.	
Linnunlahden alempi	-	
Linnunlahden ylempi	-	
Kukkosensaari alempi	-	
Kukkosensaari ylempi	-	
Sirkkuniemi	24/5. 10/7.	
Savonselän valopoiju	16/7.	8/11.poistettu talven ajaksi.

T a u l u 11.

Luotsi- ja majakka-asemien ja merenkulkuturvallisuuslaitteiden tarkastukset virkamatkojen yhteydessä v.1963.

Luotsiaseman nimi.	T a r k a s t u s - j a p ä i v ä		Tarkastusten luku yhteensä
	Luotsipiiripäällikkö	Apul.luotsipp.	
Lauritsala	1/7.21/8.12/9.15/11.		4
Puumala	25/6.2/7.10/8.23/9. 15/11.	6/9.28/10.	7
Varkaantaipale	26/6.13/9.		2
Savonlinna	-		-
Taipale	23/3.18/6.4/7.19/7. 3/10.19/10.21/11.		7
Konnus	17/6.4/7.4/10.21/11.		4
Kuopio	7/7.22/7.5/10.22/11.		4
Ahkionlahti	1/7.22/11.		2
Lastukoski	26/8.29/8.		2
Palokki	31/8.7/10,		2
Oravi	26/2.16/7.23/7.4/9. 28/9.18/11.		6
Vuokala	21/5.9/7.15/7.19/11.	7/11.	5
Joensuun ala	28/2.23/5.30/9.		3
Joensuun ylä	1/3.23/5.19/11.		3
Ahveninen	11/7.14/10.19/11.		3
Pielisjärvi	-		-
Suosalmi	15/8.16/9.		2
Juojärvi	22/7.8/10,		2
		Yhteensä	55

Selostus: Samaa luotsipiirissä ei ole majakka-asemia, eikä myöskään majakoita tai muita suurempia merimerkkejä joissa tulisi suorittaa määräaikainen tarkastus.

T a u l u 12.

Väylätyöt vuonna 19631

Rakennettu 11 kpl. uusia linjamerkkejä.

T a u l u 13.

Tietoja meriturvallisuuslaitteiden ja luotsiasemien uudisrakennus - ja korjaus ym.töistä v.1963.

N i m i t y s	Työn, suoritukset ym. selostukset.
<p>Johtoloistot.</p> <p>Rakennettu uusia linjamerkkejä ja kumpeleita.</p> <p>Linjamerkkien ja kumpelien korjauksia, uusimisia sekä valkaisuja.</p>	<p>Rautaosia puhdistettiin ruosteesta, maalattiin sisä- ja ulkopuolelta. Korjattiin betonilla ja kivillä Kerinmäenleto ja Huhtisaaren loistojen jalustoja samoin uusittiin värilaseja erin.loistoilla sekä asennettiin kaasupulloja loistoille niin, että ne eivät ole haittaamassa loiston valon näkyvyyttä.</p> <p>Varkaantaipaleen luotsiaseman alueella 2 kpl.linjamerkkejä, Kuopion luotsiaseman alueella 1 kpl. kumpele, Lastukosken luotsiaseman alueella 6 kpl. linjamerkkejä, Ahvenisen luotsiaseman alueella 4 kpl.linjamerkkejä.</p> <p><u>Lauritsalan luotsiasema.</u> 137 kpl.purj.merkkejä maalattu ja 4 kpl.purj.merkkejä uusittu.</p> <p><u>Puumalan luotsiasema</u> 192 kpl.purj.merkkejä maalattu, 3 kpl.purj.merkkejä kokonaan uusittu.</p> <p><u>Varkaantaiapaleen luotsiasema</u> 45 kpl.purj.merkkejä maalattu ja kunnostettu.</p> <p><u>Savonlinnan luotsiasema</u> 111 kpl. purj.merkkejä maalattu ja 10 kpl.purj.merkkejä uusittu.</p> <p><u>Taipaleen luotsiasema</u> 47 kpl.purj.merkkejä maalattu ja 2 kpl.purj.merkkejä uusittu.</p> <p><u>Konnuksen luotsiasema</u> 37 kpl.purj.merkkejä maalattu ja kunnostettu.</p> <p><u>Kuopion luotsiasema</u> 15 kpl.purj.merkkejä maalattu ja kunnostettu.</p> <p><u>Ahkionlahden luotsiasema</u> 34 kpl.purj.merkkejä maalattu 1 kpl.purj.merkki uusittu.</p> <p><u>Lastukosken luotsiasema</u> 31 kpl.purj.merkkejä maalattu ja kunnostettu.</p>

Luotsiasemien asuin- ja
ulkorakennuksissa suo-
ritettuja korjauksia.

Oravin luotsiasema.

30 kpl.purj.merkkejä maalattu ja 6 kpl.purj.
merkkejä uusittu.

Vuokalan luotsiasema

34 kpl.purj.merkkejä maalattu ja kunnostettu.

Joensuun alempi luotsiasema

63 kpl.purj.merkkejä maalattu ja kunnostettu.

Ahvenisen luotsiasema

25 kpl.purj.merkkejä maalattu ja 2 kpl. purj.
merkkejä kokonaan uusittu.

Pielisjärven luotsiasema

41 kpl.purj.merkkejä maalattu ja kunnostettu.

Suosalmen luotsiasema

74 kpl.purj.merkkejä maalattu ja kunnostettu.

Juopjärven luotsiasema

26 kpl.purj.merkkejä maalattu ja 6 kpl. purj.
merkkejä uusittu.

Lauritsalan luotsiasema

Kunnostettu kellari ja leikattu pihaa ympäröi-
vä pensasaita.

Puumalan luotsiasema

Uusittu lipputanko.Korjattu saunaa sekä uusittu
asuinrakennuksen sähköjohtoja.

Taipaleen luotsiasema

Uusittu saunan sisälaudoitus sekä saunan kolme
alimmaista hirsilautaa. Uusittu asuinrakennuksen
pohjoispuoleiset ulkoraput.

Konnuksen luotsiasema.

Korjattu asuinrakennuksen ovia.Laudoitettu sauna
ja osittain eteinen sisäpuolelta,uusittu saunan lat-
tia sekä asennettu uusi kiuasuuni.

Ahkionlahden luotsiasema

Uusittu saunan sisustus sekä asennettu uusi
kivas. Uusittu lipputanko.

Oravin luotsiasema

Suoritettu asuinhuoneiden täydellinen sisäkorja-
us neljässä huoneessa.

Vuokalan luotsiasema

Uusittu keittiön liesi. Suoritettu saunan sisä-
puolinen laudoitus, sekä lauteiden korjaus.

Ahvenisen luotsiasema

Suoritettu saunan lattiankorjaus. Maalattu ulkokatto.

Saimaan luotsipiirin varasto ja laituri.

Vuorattu varastorakennus ulkopuolelta, minerit levyillä, valettu betonista varaston asuinhuoneiden kohdalle ulkoseinien ja väliseinien alle sokkeli, rakennettu kamariin tiileistä pystyuuni vahvistettu savupiippua sisäpuolelta. Suoritettu kolmen huoneen sisustustyöt sekä uusittu mainittujen huoneiden lattiat ja sisäkatot.

TaTuullu 14.

Tietoja merkinantoasemien ja majakka-aslusten toiminnasta v. 1963.

A. Radiomajakat	E i o l e .
B. Sumumerkkiasemat:	E i o l e .
C. Myrskyvaroitusasemat:	E i o l e .
D. Majakka - alukset:	E i o l e .

T a u l u 15.

Selostus väylien jääsuhteista ja viitoituksista sekä merenkulun
alkamisesta ja päättymisestä v.1963.

Luotsaus- alue	V ä y l ä t		Viitoitus		Laivaliikenne	
	avautui- vat	jäätyi- vät	aloitet- tiin	lopetet- tiin	alkoi	päätyi
Lauritsala	6/5	24/11	7/5	21/5	11/5	24/11
Puumala	12/5	11/12	9/5	25/5	10/5	29/11
Varkaantaip.	8/5	8/12	9/5	25/5	9/5	20/11
Savonlinna	12/5	9/12	17/5	20/6	1/5	11/12
Taipale	6/5	24/11	7/5	25/5	6/5	14/12
Konnus	10/5	24/11	13/5	21/5	13/5	20/11
Kuopio	12/5	9/12	16/5	27/5	10/5	9/12
Ahkionlahti	7/5	24/11	8/5	16/5	7/5	18/11
Lastukoski	10/5	24/11	11/5	5/6	13/5	29/10
Palokki	10/5	25/11	13/5	25/5	13/5	11/11
Oravi	13/5	26/11	16/5	27/5	13/5	26/11
Vuokala	10/5	29/11	11/5	30/5	13/5	25/11
Joensuun ala	15/5	10/12	13/5	26/5	15/5	10/11
Joensuun ylä	6/5	23/11	10/5	18/5	5/5	16/11
Ahveninen	12/5	9/12	13/5	21/5	9/5	23/11
Pielisjärvi	20/5	23/11	17/5	27/5	21/5	27/10
Suosalmi	7/5	9/12	6/5	28/5	9/5	20/11
Juojärvi	10/5	27/11	13/5	28/5	15/5	29/10

T a u l u 16.

Luotsaukset, luotsausmaksut ja luotsien matka - ja päivärahat v. 1963.

Luotsi - a s e m a	Luot- saa- via luot- seja	Luotsaus- ten liku		Luotsattu matka mpk.		L u o t s a u s m a k s u t m k				L u o t s i h e n k i l ö k u n n a n				V u o d e n	
		Yh- teen- sä	Luot- sia koh- den	Yh- teen- sä	Luot- sia koh- den	Kaik- ki- aan	s i i t ä			Matkakustannukset		Päivä- rahat	Apulaisen matkakor- vaukset ja päivä- rahat	Ensim- mäinen luot- saus	Viimei- nen luot- saus
							Valtiol- le 90%	Luot- seil- le 10%	Yhtä luotsia kohden	Yhteensä	Yhtä mpk:aa kohden				
Lauritsala	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Puumala	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Varkaantaipale	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Savonlinna	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Taipale	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Konnus	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Kuopio	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ahkionlahti	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Lastukoski	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Palokki	1	1	1	33	33	12,10	10,89	1,21	1,21	21,80	0,66	7,50	-	13/6	13/6
Oravi	1	2	2	88	88	29,40	26,46	2,94	2,94	-	-	30,00	-	10/6	12/6
Vuokala	1	4	4	36	36	71,70	64,53	7,17	7,17	23,60	0,66	15,00	-	20/5	21/5
Joensuun ala	1	1	1	36	36	13,20	11,88	1,32	1,32	23,60	0,66	7,50	-	19/5	19/5
Joensuun ylä	1	17	17	641	641	265,60	239,04	26,56	26,56	72,70	0,12	180,00	-	11/5	27/8
Ahveninen	1	4	4	188	188	84,90	76,41	8,49	8,49	49,60	0,26	30,00	-	10/6	30/8
Pielisjärvi	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Suosalmi	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Juojärvi	1	1	1	12	12	6,40	5,76	0,64	0,64	-	-	7,50	-	10/6	10/6
Yhteensä	18	30	-	1034	-	483,30	434,97	48,33	-	191,30	-	270,00	-	-	-

Oliko luotsi aluksella		E i o l l u t	E i o l l u t
Ihmishengen menetyksiä		-	-
Vahingon suuruus	Ei vahinkoa	-	-
	Vähäinen	-	-
	Melkoinen	-	-
	Hylky	-	-
Onnetto- muuden	S y y	viitan poissaolo	yhteentörmäys
	Laatu	kosketti pohjaan	-
A l u k s e n	Lasti	tyhjänä	halkoja ja koivupropseja
	Määrä paikka	Savonlinna	Kaukopää 1
	Lähtöpaikka	Kaukopää	Kuuslahti
	Kotipaikka	Savonlinna	Savonlinna
	Kansallisuus	Suomi	Suomi
	Laatu ja nimi	Ha " Mikko"	Lastihöyryalus " W e n n o "
Onnetto- muuden	Paikka	Lintusaaren ja Karvasalon välillä	Olavinlinnan ja Rapaluodon välillä.
	A i k a	23.10.1963.	6.9.1963.

Oliko luotsi aluksella		E i o l l u t
Ihmishengen menetyksiä		-
Vahingon suur.	Ei vahinkoa	-
	Vähäinen	-
	Melkoinen	-
	Hylky	-
Onnettomuuden	S y y	Viitta N:o 51 poissa
	Laatu	jäi karille, pohjaan tullut vuoto
A l u k s e n	L a s t i	tyhjänä
	Määrä paikka	-
	Lähtöpaikka	Mikkeli
	Kotipaikka	Mikkeli
	Kansallisuus	Suomi
	Laatu ja nimi	keskimoottorivene (nimetön)
Onnettomuuden	P a i k k a	Ristiina Pyörsalmi
	A i k a	25.8.1963.

T a u l u 18.

Hävinneet ja uudelleen asetetut viitat ja viittakorit v. 1963.

Luotsaus- alue	Vii- tan N:o	Lukumäärä		Viitta tai kori		Kus- tan- nuk- set	Häviämisen syy
		Viit- toja (hävin- nyt)	Viit- ta kore- ja	Viit- toja (siir- ty- nyt)	UU- sit- tu		
Lauritsala		63		60			Syyt häviämisiin o- vat pääasiallisesti olleet tukkilautat, joita hinattaessa o- vat viitat takertu- neet kiinni lauttoi- hin ja kulkeutuneet pois paikoiltaan tai hävinneet. Asianomai- set tukkiyhtiöt ovat korvanneet luotseil- le vahingot enimmäk- seen keskinäisen so- pimuksen mukaan. Viitan hintaan si- sältyy mm. viitoituk- sessa käyt. polttoaine- kulut, viitoitusmiehen palkka, korvaus oman veneen käytöstä vii- toit. ym.
Puumala		41		65			
Markaantaipale		65		178			
Savonlinna		9		2			
Taipale		63		75			
Konnus		64		133			
Kuopio		62		85			
Ahkionlahti		157		88			
Lastukoski		118		149			
Palokki		84		210			
Oravi		100		40			
Vuokala		70		53			
Joensuun ala		78		209			
Joensuun ylä		19		13			
Ahveninen		53		122			
Pielisjärvi		23		43			
Suosalmi		8		30			
Juojärvi		83		285			
Yhteensä		1160		1840			

13 Pl.III:5. T a u l u 19. Viita- merimerkit ja niiden kustannukset v. 1963.

L u o t s i , a s e m a	V i i t a t							M e r i m e r k i t				
	Meri-	Selkä-	Saa-	Sisä- vesi	Yht.	Kustannukset	Yksit. vii- tat	Raken- nettu	Kunnos- tettu	Lukum. v.lop.	Kustan- nukset	Yks. merim.
Lauritsala				215	215	930,06	5	2	137	238	377,36	
Puumala				187	187	1.179,75			192	215	798,72	
Varkaantaipale				208	208	883,71	9		45	111	157,64	
Savonlinna				314	314	1.807,10	4		111	279	279,83	
Taipale				177	177	1.350,41	6		47	97	387,34	
Konnus				122	122	707,52			37	63	238,25	
Kuopio				185	185	2.430,26			15	139	404,31	
Ahkionlahti				165	165	641,12		1	34	41	306,83	
Lastukoski				223	223	699,30			31	38	76,31	
Palokki				209	209	1230,79			72	111	108,93	
Oravi				236	236	921,58			50	146	208,29	
Vuokala				202	202	873,89			34	107	301,59	
Joensuun ala				184	184	1.216,19			63	63	203,24	
Joensuun ylä				84	84	459,60			-	55	103,04	
Ahveninen				82	82	521,66			25	52	117,65	
Pielisjärvi				149	149	938,56			41	62	190,79	
Suosalmi				264	264	682,53			74	98	332,71	
Juojärvi				160	160	758,55		6	26	108	289,81	
Saimaan luotsi- piiri											1.849,46	
Yhteensä				3366	3366	18.232,58	31	9	962	2010	6.742,70	

13 Pl.III:7. T a u l u 20. Veneet ja niiden kustannukset v. 1963.

Luotsiasema	Luot- si kut- ter.	V e n e i t ä			Uudis- hankin- nat	Korjaus- ja kunnossapito- kustannukset	Poltto- ja voiteluaine- kustannukset	Kustannukset yhteensä m k
		Moot- tori	Viitta	Sou- tu				
Lauritsala			-			-	-	-
Puumala			1		3.400,00	203,69	-	203,69
Varkaantaipale			1			49,48	-	49,48
Savonlinna			1			124,37	-	124,37
Taipale			1			62,65	-	62,64
Konnus			1	1		30,60	-	30,60
Kuopio			1			109,60	-	109,60
Ahkionlahti			1			39,60	-	39,60
Lastukoski			1	1		9,45	-	9,45
Palokki			1			35,70	-	35,70
Oravi			1			291,82	-	291,82
Vuokala			1			240,00	-	240,00
Joensuun ala			1			-	-	-
Joensuun ylä			1			37,36	-	37,36
Ahveninen			1			114,29	-	114,29
Pielisjärvi			1			57,21	-	57,21
Suosalmi			1			121,18	-	121,18
Juojärvi			1			38,15	-	38,15
Luotsipiiri			1					
Yhteensä			18	2	3.400,00	1.565,14		1.565,14

T a u l u 21.

Luotsi- ja majakka-asemien valaistus- ja lämmityskustannukset.

Luotsi- ja majakka- asema	L ä m m i t y s -		V a l a i s t u s		Kustannukset yhteensä
	aine ja sen määrä	Kustan- nukset	aine ja sen määrä	Kustan- nukset	
E i	o l e .				

13 Pl.III:9.

T a u l u 22.

Luotsi- ja majakka-asemien rakennusten kunnossapito- ja kalusto
sekä satamien ja laiturien uusimiskustannukset.

Luotsiasema	Kustannusten laatu		Kustannukset yhteensä
Saimaan luotsipiiri	Varaston nuohous	2,20	
	" "	2,20	
	Kaivoveden tutkimus	3,00	
	Varastorak.korjaustarvikkeet	4.473,15	
	" nuohous	3,05	
	" korjaustarvikkeet	273,65	
	" nuohous	2,20	
	" korjaustarvikkeet	2.687,77	
	" korjaustyön valvonta	111,65	
	" sähköasennustyö	105,00	
	" työpalkkoja	1.621,88	
	" - " -	1.533,00	
	" - " -	766,50	
	" - " -	547,50	12.132,71
Lauritsala	Luotsiaseman nuohous	2,40	
	" "	4,65	
	" "	3,00	
	" kellarin korj.tarpeita	3,10	
	" " " "	6,86	
	" nuohous	1,80	
	" "	3,00	24,81
Puumala	" nuohous	10,80	
	" sähköjohtojen korjaus	41,01	
	" nuohous	10,80	
	" lipputanko tarv.	20,38	
	" saunan korj.tarv.	42,84	125,83
Taipale	Rakenn.korj.puutavaraa	132,10	
	Nuohous	11,30	
	Rakenn.korj.tarvikkeita	328,83	
	" korjaustyö	306,60	
	Varastosuojan kattamistarp.	13,05	
	Tyhjän huoneiston sähkömaksu	17,60	
	Nuohous	5,40	814,88
	Siirto		13.098,23

	Siirto		13.098,23
Konnus	Nuohous	5,16	
	"	5,16	
	"	6,61	
	Saunan korjaustarpeita	286,47	
	" - " -	292,62	
	" korjaustyö	95,74	691,76
Ahkionlahti	Nuohous	6,80	
	Saunan korjaustarpeita	36,65	
	" - " -	3,18	
	Nuohous	7,75	
	Saunan uuni	248,40	
	Muuraushiekkaa	15,00	
	Lipputanko	20,00	
	"- rautaosat	48,00	385,78
Oravi	Tyhjän huoneiston sähkömaksu	27,00	
	Nuohous	9,60	
	Rakenn. korjaustarpeita	633,19	
	Lipputangon jalka	10,00	
	Rakennuksen sähköasennus	259,01	
	" korj.tarvikkeita	1.348,95	
	" " "	83,78	
	Nuohous	10,05	
	Saunan korj.tarvikkeita	224,99	
	" " "	154,07	
	Korjaustyö lasku	87,60	
	" "	1.218,68	4.066,92
Vuokala	Merikortit	4,50	
	Rakenn.korj.tarpeita	26,48	
	Nuohous	4,80	
	"- "	6,25	
	Rakenn. korjaustarpeita	628,64	
	Korjaustyö lasku	57,77	728,44
Joensuun ylä	Nuohous		19,35
Ahveninen	Tyhjän huoneiston sähkömaksu	18,00	
	Nuohous	7,30	
	Tyhjän huoneiston sähkömaksu	6,00	
	Saunan korjaustarpeita	58,07	
	Lippuliina	20,22	
	Tyhjän huoneiston sähkömaksu	6,00	115,59
	Yhteensä	m k	19.106,07

13 Pl.III:10.

13 Pl.III:11.

T a u l u 23.

Johtoloistojen ja valopoiijujen rakentamis- ja
kunnossapitokustannukset v. 1963.

Loiston nimi ja kustannusten syy	Kustannukset	Kustannukset yhteensä
<u>13 Pl.III:10.</u> Loistojen tarveaineista sekä sytytys- tarkistus- ja sammutusmatkoilla käytetyistä poltto- ja voiteluaineista korvausta	577,56	577,56
<u>13 Pl.III:11.</u> Erin.loistojen korjaus - ja kunnossapitotarvikkeista, maalista ym.	858,82	858,82
Yhteensä	m k	1.436,38

13 Pl.III:12.

T a u l u 24.

Radiomajakkain ja sumumerkinantolaitteiden käyttö - ja
kunnossapitokustannukset v. 1963.

Aseman nimi	K u s t a n n u s t e n l a a t u						Kustannuk- set yhteensä
	Sähköä kwh	Pommeja kg.	Nalle- ja kpl.	Muita tavar. mk	Kulje- tuk- set mk	Yhteen- sä	
E i o l e .							

13 Pl.IV:3.

T a u l u 25.

Majakka-alusten erikoismäärärahan käyttö v. 1963.

E i o l e .

13 Pl.VI:1.

T a u l u 26.

Luotsi- ja majakka-asemien puhelinkustannukset.

Luotsiasema	Uusimis, ja korj.kustann.	Vuosi - ja liittymism.	Virkapuhelu- maksut	Kustannukset yhteensä
Lauritsala		48,00	12,97	60,97
Puumala		48,00	6,00	54,00
Varkaantaipale		48,00	10,25	58,25
Savonlinna		-	-	-
Taipale		72,80	58,07	130,87
Konnus		54,00	-	54,00
Kuopio	101,75	30,00	25,60	157,35
Ahkionlahti		25,00	11,75	36,75
Lastukoski		54,00	-	54,00
Palokki		46,00	-	46,00
Oravi	30,00	54,00	16,12	100,12
Vuokala		57,00	-	57,00
Joensuun ala		72,00	-	72,00
Joensuun ylä		72,00	-	72,00
Ahveninen		120,00	-	120,00
Pielisjärvi	1.250,40	50,00	-	1.300,40
Suosalmi		54,00	-	54,00
Juojärvi		54,00	1,20	55,20
Yhteensä m k	1.382,15	958.80	141,96	2.482,91

T a u l u 27.

Merenkulkuhallituksen jäsenen tai virkamiehen toimittamat
tarkastukset v. 1963.

Tarkastusaika	Tarkastaja	Tarkastuksen kohde.
1.7. - 2.7.1963	Amiraali S.Sundman ja luotsi- ja ma- jakkaosaston Päällik- kö Helge Jääsalo	Aloittaneet tarkastusmatkan Lap- peenrannasta tarkastusalus Sai- maalla.Tarkastettu laivaväylää Lappeenranta-Savonlinna.Poikettu tarkastamassa Lauritsalan ja Puu- malan luotsiasemat sekä Saimaan luotsipiirin konttori ja luotsi- piirin varasto. Samoin tarkastet- tu Ilkonsaaren, Kutveleen ja Ou- lunpään loistot.

T a u l u 28.

Keskeneräiset asiat v:n 1963 lopussa.

Asian laatu tai vaiheet	Keskeneräisyyden syy
E i o l e .	

T a u l u 29.

Kirjeehvaihto v. 1963.

Kirjelmän lähettäjä tai vastaanottaja.	Saapuneita kirjelmiä			Lähetettyjä kirjelmiä		
	Suomen- kieli- siä	Ruotsin kieli- siä	Yht.	Suomen- kieli- siä	Ruotsin kieli- siä	Yht.
Merenkulkuhallitus	285		285	414		414
Luotsiasemat	675		675	794		794
Yksityiset	87		87	915		915
Yhteensä	1050		1050	2123		2123

T a u l u 30.

L o p p u l a u s u n t o .

Saimaan luotsipiirin erinäisillä laivaväylillä olevissa kapeikoissa on suoritettu perkauksia jo vuosikymmeniä sitten. Näihin kaivantoihin ja kapeisiin salmiin on vuosien kuluessa, mm. tukkinippulauttojen ym. hinattaessa laahautunut ja vierinyt kiviä. Tämän vuoksi olisi aiheellista suorittaa vähintään tarkistusperkauksia ja mikäli mahdollista olisi luonnollisesti myöskin syventää ja leventää kaivannoissa ja kapeissa salmissa mm. väylänosalla: Varkaus-Kopolanvirta, Leppävirta-Konnus-Patasalmi-Kolikkoisalmi, samoin Heinäveden väylällä mm. Vaalinvirralla jns. Mainitut perkaustyöt olisi asiaallista suorittaa TVH:n toimesta niin pian kuin mahdollista sopivan tilaisuuden tullen.

Saimaan luotsipiirin alueella olevien laivaväylien viitta- ja purjehdusmerkkiselostuskortisto on hyvin puutteellinen, sillä suurin osa niistä on laadittu jo vuosikymmeniä aikaisemmin niihin aikoihin käytössä olleille selostuslomakkeille, joissa tiedot ovat erittäin puutteelliset mm. karttapiirroksat puuttuvat kokonaan. Huomioottaen uusimistarpeessa olevien viitta- ja purjehdusmerkki selostusten suuren lukumäärän, ei mainittua uusimistyötä voida suorittaa luotsipiirikonttorin henkilökunnan voimin. Samoin useilta luotsiasemilta puuttuu alueittensa viitta- ja purjehdusmerkkiselostukset.

Edellä olevan epäkohdan poistamiseksi pyydetään kunnioittavasti esittää harkittavaksi, että II Merenmittausretkikunta sopivana ajankohtana toimittaisi em. viitta- ja purjehdusmerkkiselostusten uusimisen puuttuvilta osin.

Savonlinnassa, Saimaan luotsipiirikonttorissa,
31 päivänä joulukuuta 1963.

Luotsipiiripäällikkö

Arvo Syrjäle
Arvo Syrjäle.